



# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

## جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات السابعة والأربعون

جنيف، من ٢٢ سبتمبر/أيلول إلى ١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٩

تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج المعلوماتية ضمانا للامتثال للنظام المالي الجديد ولأئحته والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)

من إعداد الأمانة

١- تحتوي هذه الوثيقة على تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج المعلوماتية ضمانا للامتثال للنظام المالي الجديد ولأئحته والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) (الوثيقة WO/PBC/14/6). وسترفع الوثيقة إلى لجنة الويبو المعنية بالبرنامج والميزانية المنعقدة في دورتها الرابعة عشرة من ١٤ إلى ١٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٩.

٢- ويمكن الاطلاع على توصية اللجنة بخصوص هذه الوثيقة في "ملخص التوصيات الصادرة عن لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الرابعة عشرة المعقودة من ١٤ إلى ١٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٩" (الوثيقة A/47/15).

٣- إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو مدعوة، كل في ما يعنيه، إلى الموافقة على توصية لجنة البرنامج والميزانية بخصوص الوثيقة WO/PBC/14/6، كما ترد في الوثيقة A/47/15.

[يلي ذلك الملحق]

WO/PBC/14/6

الأصل : بالإنكليزية

التاريخ : ٢٠٠٩/٧/٣٠



ويبو

# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

## لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الرابعة عشرة

جنيف، من ١٤ إلى ١٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٩

تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج المعلوماتية ضمانا للامتثال  
للنظام المالي الجديد ولأئحته والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)

من إعداد الأمانة

١- وافقت جمعيات الدول الأعضاء خلال الدورة الثالثة والأربعين التي عقدت من ٢٤ سبتمبر/أيلول إلى ٣ أكتوبر/نشرين الأول ٢٠٠٧ على اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، بحلول سنة ٢٠١٠ (A/43/5). وجاءت هذه الموافقة ضمن مبادرة شاملة لمنظومة الأمم المتحدة (A/RES/60/283(IV) 1) ترمي إلى الاستعاضة عن المعايير المحاسبية الحالية لمنظومة الأمم المتحدة (UNSAS) بالمعايير الدولية الأنف ذكرها المعترف بها دوليا. ومن فوائد هذا التغيير تحسين للمراقبة والشفافية داخل المنظمات وتعزيز للمعلومات الشاملة عن التكاليف والإيرادات وزيادة في اتساق البيانات المالية مع المرور الزمن وفي مختلف المنظمات.

٢- وكانت الأمانة قد رفعت إلى لجنة البرنامج والميزانية المنعقدة في دورتها الثالثة عشرة اقتراحها لتنفيذ برامج معلوماتية لتحقيق الامتثال للنظام المالي الجديد ولائحته والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS): المشتريات وإدارة الأصول ومتطلبات نظامية أخرى للامتثال للمعايير [WO/PBC/13/6(d)]. وتضمن الاقتراح معلومات عن الوضع الذي بلغه تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية، أشارت إلى أن المشروع قد تأخر عن مواعده وأن الجهود ستستمر لتنفيذ المعايير الدولية بحلول سنة ٢٠١٠. وجاء في الميزانية المرصودة للمشروع عرض مفصل للموارد الضرورية لضمان الامتثال للمعايير الدولية وتنفيذ النظام المالي ولائحته. وقد أوصت اللجنة الجمعيات بالموافقة على المشروع وتخصيص مبلغ قدره ٢٠٠ ٠٠٠ ٤ مليون فرنك سويسري، ووافقت الجمعيات على التوصية في دورتها السادسة والأربعين في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨ (A/46/6(d)). ويرد في ما يلي تقرير مفصل عن التقدم المحرز حتى تاريخه في تنفيذ الاقتراح المتعلق بالمعايير المحاسبية الدولية والنظام المالي ولائحته ("المشروع المالي").

٣- وفي مضمار العمل التمهيدي لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية، أنشئ سجل إضافي منفصل ضمن نظام الإدارة المتكاملة (AIMS) لتمكين دائرة المالية من تقديم المعلومات المحاسبية في نسق يمثل للمعايير المحاسبية الدولية. ويسمح هذا السجل بتقديم المعلومات وفقا لإطار برنامج الويبو وميزانيتها دون الاعتماد بالكامل على مبادئ المحاسبة على أساس الاستحقاق، على عكس المعايير المحاسبية الدولية. وشملت الأعمال المنجزة في سنة ٢٠٠٨ وبداية سنة ٢٠٠٩ إدخال تعديلات على نظام الإدارة المتكاملة مما سمح بإخراج ثلاثة من البيانات المالية الخمسة التي تقتضيها المعايير المحاسبية الدولية. ونعمل حاليا على إعداد البيانات المتبقية في إطار مقتضيات المشروع المالي.

٤- وقد استدرك مشروع تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية تأخره إلى حد كبير بفضل الاعتمادات التي أتاحتها الجمعيات، ويظهر ذلك في خطة العمل المطروحة على لجنة التدقيق في سنة ٢٠٠٩ (انظر الملحق الأول). وأهم ما يقتضيه تنفيذ تلك المعايير في مجال تكنولوجيا المعلومات هو تنفيذ برمجيات الأصول الثابتة من نظام التخطيط للموارد المؤسسية (PeopleSoft)، وهذا العمل جار على قدم وساق كما يرد شرحه أدناه. وبالإضافة إلى ذلك، انتهى إعداد النطاق المفصل الكامل لمقتضيات المعايير المحاسبية الجديدة وتم وضع السياسات والإجراءات لتنفيذ تلك المعايير. وقد أحلنا السياسات والإجراءات إلى مراجع الحسابات الخارجي لمراجعتها.

#### أولا- احتياطات الويبو بناء على المعايير المحاسبية الدولية

٥- أخرجت دائرة المالية مشروع كشف مالي (هو بيان الوضع المالي حسب اصطلاح المعايير المحاسبية الدولية). ويبين مشروع الكشف المالي وضع الأصول والخصوم في الويبو لو كانت المعايير الدولية نافذة في بداية سنة ٢٠٠٨. ولو كانت حسابات الويبو لسنة ٢٠٠٨ معدة وفقا لتلك المعايير بدلا من معايير الأمم المتحدة، لظهر انخفاض واضح في صافي احتياطي الويبو (أي صناديق الأموال الاحتياطية ورؤوس الأموال العاملة) بمبلغ قدره ٢١,١ مليون فرنك سويسري. وهذا الانخفاض سببه التفاوت في اعتبارات شتى بين المعايير المحاسبية الدولية وأسلوب الويبو في صياغة الميزانية:

صافي الوقع بملايين الفرنكات السويسرية	وصف التسوية لضمان الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية
(١١٨,٤)	- إيرادات طلبات البراءات والعلامات الدولية محسوبة على أساس مبالغ متسلسلة سلفاً حتى نهاية الإجراءات كلها (موعد النشر).
١٥,١	- إقرار القيمة المقدرة لطلبات البراءات الدولية التي تسلمتها المكاتب الوطنية لتسلم الطلبات سنة ٢٠٠٨ ولم تحوّل إلى المكتب الدولي حتى سنة ٢٠٠٩.
١٢٤,٨	- إقرار قيمة الأصول الثابتة مثل العقارات. فالمعايير المحاسبية الدولية تقر بقيمة المباني فقط في حدود ما بقي من التزامات الويبو لفائدة المؤسسة العقارية لتسديد قروض البناء، مع قيمة العمل الجاري على المبنى الجديد. أما معايير الأمم المتحدة، فتبين تكلفة كل المباني بالكامل (بعد خصم قيمة الاستهلاك على أساس مدة الفائدة ٥٠ سنة). ويشمل الحساب الأرض التي تملكها الويبو ويُشيد عليها المبنى الجديد بقيمة معقولة حددها خبير خارجي وفق أسعار السوق.
٦,٣	- إقرار قيمة المعدات بتكلفة منقصة منها الاستهلاك المتراكم.
٢,٩	- إقرار قيمة مخزون المنشورات للبيع أو التوزيع المجاني.
(٨,٠)	- إقرار حساب للديون المشبوهة يغطي مبلغ الاشتراكات المقيمة بأنها مستحقة قبل أكثر من ثلاث سنوات أو مجمدة بقرار من الجمعيات.
(١,٨)	- إقرار التزامات المنح الدراسية الواجب دفعها - مبلغ السلف الممنوحة للموظفين ولكنها لا تزال قيد المطالبة. وتنشأ هذه الالتزامات نتيجة الفارق بين السنة التقويمية المعتمدة في الويبو والسنة المدرسية من سبتمبر/أيلول إلى يونيو/حزيران.
(٤٢,١)	- إقرار بكامل الالتزامات لدفع المستحقات اللاحقة للتوظيف مثل التأمين الصحي ومنح العودة إلى الوطن وكلفة السفر إلى الوطن وتراكم العطل المستحقة.
(٢١,١)	مجموع صافي التغيير من معايير الأمم المتحدة إلى المعايير الدولية

٦- ويرد ملخص للكشوف المالية وفق معايير الأمم المتحدة والمعايير الدولية في الملحق الثاني. فبناء على المعايير الدولية، يجب أن تشمل بيانات الويبو المالية كل الأموال التي تقع تحت مسؤولية

الويبو، لا الأموال المرصودة في وثيقة البرنامج والميزانية فحسب بل التبرعات أيضا (الصناديق الاستثنائية). ولا يؤثر تضمين الكشوف المالية قيمة الصناديق الاستثنائية في احتياطات الويبو لأن تلك المبالغ تعتبر ممسوكة نيابة عن الجهة المانحة حتى تأدية الخدمات الممولة من تلك الجهة.

#### ثانياً - ميزانية الويبو في ظل المعايير المحاسبية الدولية

٧- لا تعد ميزانية الويبو وفق مبادئ المحاسبة على أساس الاستحقاق. إذ تقيد تكاليف المعدات في باب النفقات في سنة شرائها بدلا من تخفيض قيمتها مع زمن الاستهلاك. ولا يحسب حساب للاشتراكات واجبة الدفع إذا لم يكن تسلمها مؤكداً، ولا يُرصد في الميزانية للمستحقات اللاحقة للتوظيف إلا في حدود ما يكون منها ممولا من الميزانية. إذن ليست كل الالتزامات مغطاة بالمبالغ المرصودة في الميزانية. وتضاف إلى ذلك فوارق أخرى تتعلق بأعمال البناء وجرد المنشورات وإقرار الإيرادات الوارد وصفها في الجدول أعلاه.

٨- وقد أوصت شبكة المالية والميزانية التي تمثل المسؤولين عن المالية في كل وكالات الأمم المتحدة بالامتناع عن تعديل أنظمة الميزانيات الحالية إلى أن تنتهي الدراسة الجارية بشأن الوقع المحتمل على منظومة الأمم المتحدة برمتها. وتؤيد أمانة الويبو هذا الموقف ولا تقترح إذاً أي تغيير في نظام ميزانيتها كما هو محدد في النظام المالي ولائحته وفي مختلف المعاهدات. وعليه، ستكون الويبو ملزمة بمسك دفاتر حسابات منفصلة لتتمكن من تقديم المعلومات عن إيراداتها ونفقاتها على أساس نظامها المالي ووفقا للمعايير المحاسبية الدولية. وقد انتهى إدخال التغييرات المحاسبية على نظام الإدارة المتكاملة لتقديم المعلومات بما يفي بمقتضيات المعايير المحاسبية الدولية والنظام المالي ولائحته كما تم اختبارها.

٩- وتقتضي المعايير المحاسبية الدولية تضمين البيانات المالية مقارنة للإيرادات والنفقات الفعلية بالميزانية النهائية استنادا إلى أسس المحاسبة المطبقة في وثيقة البرنامج والميزانية. كما تقتضي تلك المعايير أن تحتوي الملاحظات المشفوعة بالبيانات المالية توفيقا بين الإيرادات والنفقات الفعلية التي تستند إلى وثيقة البرنامج والميزانية وبين الإيرادات والنفقات وفقا للمعايير المحاسبية الدولية. ويتضح من عمليات الحساب التي تستند إلى حسابات ٢٠٠٨ أن الفوارق السنوية بين الإيرادات والنفقات وفقا للمعايير الدولية وطريقة حساب ميزانية الويبو قليلة نسبيا بعد قيد التسويات الأولية الوارد وصفها أعلاه في حسابات الأصول والخصوم. ويكفل المشروع المالي إعداد تقارير لتقديم هذا النوع من المعلومات على أساس مستمر ومن المرتقب أن ينتهي الإعداد في أواخر سنة ٢٠٠٩.

#### ثالثاً - خطة العمل لسنة ٢٠١٠

١٠- ناقشت الأمانة السياسات والإجراءات المقترحة لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية مع مراجع الحسابات الخارجي. وهي تعمل حاليا من أجل إطلاع مراجع الحسابات الخارجي في مايو/أيار ٢٠١٠ على التسويات الضرورية في كشوف الأصول والخصوم وصافي الأصول/الأموال الاحتياطية (أي صناديق الأموال الاحتياطية ورؤوس الأموال العاملة) حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٩ ضمنا للامتثال الكامل للمعايير المحاسبية الدولية في الأول من يناير/كانون الثاني ٢٠١٠. وستعد دائرة المالية مشروعات بيانات مالية تمتثل للمعايير المحاسبية الدولية اعتبارا من يونيو/حزيران ٢٠١٠. وقد وافق مراجع الحسابات الخارجي على مراجعة الكشوف بعد التسويات ومشروعات البيانات المالية في

٣٠ يونيو/حزيران ٢٠١٠ والإدلاء بتعليقات مفصلة لدائرة المالية ولكن من غير إصدار رأي رسمي. ومن شأن ذلك أن يمكن الأمانة ومراجع الحسابات الخارجي من الاتفاق على مقتضيات تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية قبل طرح بيانات ٢٠١٠ الرسمية للتدقيق وفقا للنظام المالي ولائحته. وقد اتبع برنامج الغذاء العالمي الإجراء نفسه ونجح في تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية لسنة ٢٠٠٨.

#### رابعاً- المشروع المالي: معلومات أساسية وسياق

١١- شمل الاقتراح الذي وافقت عليه الجمعيات في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨ (والمشار إليه أعلاه) تطبيق وحدات برمجية إضافية من نظام PeopleSoft الحاسوبي وتعديل الحلول الحالية امتثالاً للنظام المالي ولائحته وللمعايير المحاسبية الدولية عند بداية الفترة ٢٠١٠-٢٠١١.

١٢- وقد وقع الاختيار على شركة "سيدر" للاستشارات شريكا للويبو في تنفيذ نظام الإدارة المتكاملة وما يستتبعه ذلك من دعم.

١٣- وتسعى الويبو إلى تحقيق ما يلي من خلال هذا المشروع:

- الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية بوظائف تشغيلية معززة
- تنفيذ النظام المالي ولائحته بالاستناد إلى حل إلكتروني مؤتمت
- تطبيق أفضل الممارسات في عمليات الشراء بالاستناد إلى وسائل معززة الفعالية والبساطة للطلب والشراء
- التكامل بين المشتريات والمالية
- الشروع في تنمية الموارد البشرية بتطبيق أفضل الممارسات استناداً إلى حل مقتبس من نظام التخطيط للموارد المؤسسية (ERP)

#### (أ) مقارنة المشروع

ينسحب المشروع على خمس مراحل رئيسية يرد وصفها أدناه. وتعتبر المراحل الأربع الأولى مستكملة عندما تصبح عناصر المشروع الرئيسية جاهزة للتسليم.

#### (ب) المرحلة الأولى: بداية المشروع

تعد في هذه المرحلة وثيقة تعلن بداية المشروع وتحتوي على المعلومات الكفيلة بتحديد نطاق المشروع وخطة مفصلة لمرحلة التصميم.

#### (ج) المرحلة الثانية: التصميم

يصمم في هذه المرحلة الحل النهائي بالاستناد إلى الوظائف التشغيلية المستمدة من أفضل الممارسات في برنامج PeopleSoft ووفقاً لمقتضيات النظام المالي والمعايير المحاسبية الدولية. ثم توضع الإجراءات اللاحقة وينفق عليها بالاستعانة بجميع الوظائف التشغيلية وتطبيق أكبر قدر ممكن من المقتضيات. ثم تحدد ما تحتاج إليه الأنظمة الحالية من تقارير غير عادية



### سادسا- بنية المشروع

١٥- يتولى إدارة المشروع على أساس يومي "مسؤول الويبو عن المشروع" أمام "مجلس المشروع". ويتولى مجلس المشروع شؤون الإدارة على أساس الاستثناء لضمان أقل قدر من الوقت المشغول فيتمكن الأعضاء من تأدية واجباتهم إزاء المشروع. ويراقب المجلس عمل مسؤول الويبو عن المشروع الذي يسترشد بتوجيهات المجلس ويأخذ على عاتقه مسؤولية تنفيذ المشروع كما وافقت عليه الدول الأعضاء.

١٦- وللمشروع أربعة أجزاء رئيسية هي:

- المشتريات
- إدارة الأصول
- المعايير المحاسبية الدولية
- الجوانب التقنية

١٧- ولكل جزء مسؤول وفريق عمل يتألف من مختصين تقنيين وإداريين. ولما كان تنفيذ عناصر نظام التخطيط للموارد المؤسسية متكاملًا في طبيعته، أنشئ فريق متعدد الوظائف يجتمع بانتظام لرسم رؤية موسعة للمشروع تشمل كل المنظمة ويساعد على تسوية ما قد يظهر من قضايا تشترك فيها عدة وظائف.

### سابعا- محطات المراقبة

١٨- ينسحب المشروع على عدة مراحل، كما سبق ذكره أعلاه، وقد تم تنفيذ عدد من التدابير الإدارية للمساعدة على مراقبة التقدم المحرز وتتبعه. وتكفل تلك التدابير الإدارية مراقبة الأنشطة المحيطة بالمشروع وتحديد الانحرافات عن الخطة أو الميزانية أو التوقيت (بعد الاتفاق على هامش للتصرف في الوقت والتكلفة) ورفع تلك المعلومات إلى عناية الإدارة عند الضرورة في تقارير مرحلية أسبوعية واجتماعات شهرية لمجلس المشروع.

١٩- وتشمل التدابير الإدارية الجوانب التالية:

- إدارة التغييرات: طلبات التغيير في نطاق المشروع مما قد يؤثر في توقيت المشروع وتكلفته؛
- إدارة المخاطر: تحديد المخاطر التي قد تؤثر في استكمال المشروع بنجاح والتأكد من استيعابها ورصدها والتخفيف من حدتها؛
- إدارة القضايا: طرح القضايا التي قد تتحول لاحقًا إلى مخاطر وتعقبها وإخطار المسؤولين بها؛
- إدارة الجودة: ضمان مستوى مرضٍ من الجودة في الحل وعناصره.



ثامنا- وضع الميزانية

٢٠- وافقت الجمعيات في دورتها المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨، على تخصيص ما مجموعه ٤,٢ مليون فرنك سويسري للتغييرات الواجب إدخالها على نظام الإدارة المتكاملة لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية والنظام المالي ولائحته. ويرد في ما يلي ملخص مفصل لتمويل المشروع في الوقت الراهن:

تعقب تكلفة المشروع المالي بالفرنكات السويسرية (في ٢٦-٦-٢٠٠٩)

عصر التكلفة	ميزانية المشروع	المبالغ الفعلية في تاريخه (الملاحظة ١)	الرصيد الحالي (الملاحظة ٢)	الرصيد المتوقع (الملاحظة ٣)
استضافة التطبيقات	.	.	.	.
شراء البرمجيات	٢٨٠ ٨٧٩	٢٦٧ ٤٥٠	١٣ ٤٢٩	١٣ ٤٢٩
موارد بشرية للمشروع	٨٨٨ ٠٠٠	١٢٢ ٧٠٢	٧٦٥ ٢٩٨	١٨١ ٢٩٨
موارد للوفاء بالأولويات	٦٠٦ ٠٠٠	٦٧ ٠٤٥	٥٣٨ ٩٥٥	٢٢ ٩٥٥
الشريك الخارجي في التنفيذ (الملاحظات ٥ - ٧)	٢ ٠٣٦ ١٠٠	٧٢١ ٩٠١	١ ٣١٤ ١٩٩	٩١ ٥٦٨
التدريب (الملاحظة ٤)	١٩٠ ٠٠٠	٧٢ ٤٦٧	١١٧ ٥٣٣	٢١ ٨٩٢
الاتصالات وغيرها	٥٠ ٠٠٠	٤ ٩٦٠	٤٥ ٠٤٠	٤٥ ٠٤٠
الاحتياط للنطاق	١٥٠ ٠٠٠	.	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠
المجموع	٤ ٢٠٠ ٩٧٩	١ ٢٥٦ ٥٢٥	٢ ٩٤٤ ٤٥٤	٥٢٦ ١٨٢

الملاحظة ١ - عمود المبالغ الفعلية يعبر عن النفقات في نظام الإدارة المتكاملة

الملاحظة ٢ - الرصيد الحالي هو الميزانية بعد خصم المبالغ الفعلية

الملاحظة ٣ - الرصيد المتوقع هو الرصيد المتوقع في نهاية المشروع بالاستناد إلى المبالغ الفعلية في تاريخه

الملاحظة ٤ - من المتوقع انخفاض المبالغ الفعلية للتدريب بانتظار اعتماد من أوراقك

الملاحظة ٥ - تشمل ميزانية الشريك الخارجي في التنفيذ احتياطا لتأدية خدمات إذا لم يكن لدى الويبو الموارد الكافية

الملاحظة ٦ - تغطي المبالغ الفعلية للشريك الخارجي في التنفيذ مرحلة التصميم ذات الثمن الثابت فقط (تنتهي في يولييه/تموز ٢٠٠٩)

الملاحظة ٧ - يفترض في الرصيد المتوقع للشريك الخارجي في التنفيذ أن تؤمن شركة "سيذر" كل خدمات الاحتياط.

وكما يلاحظ من الجدول، لا يزال المشروع جاريا في حدود الميزانية الأصلية.

٢١- وبالإضافة إلى التمويل الذي أقرته الجمعيات، فقد أنفق ٢١٧ ١٤٤ فرنكا سويسريا من اعتمادات البرنامج والميزانية منذ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٧ حتى يونيو/حزيران ٢٠٠٩. وغطى

ذلك المبلغ تكلفة الخبير الاستشاري الذي ساعد في صياغة السياسات والإجراءات الخاصة بالمعايير المحاسبية الدولية وتنفيذ مختلف التعديلات في نظام الإدارة المتكاملة مما كان ضروريا لإعداد التقارير وفقا لتلك المعايير.

#### تاسعا- الوضع الراهن للمشروع

٢٢- وقت إعداد هذا التقرير (بداية يوليه/تموز ٢٠٠٩)، كان المشروع قد أوشك استكمال مرحلة التصميم التي تنتهي في الثالث من أغسطس/آب. وإجمالا، يتقدم المشروع وفقا لمحطاته الرئيسية وفي حدود الميزانية الأصلية. وتفي النتائج المحققة أيضا بمعايير الجودة المحددة في الخطة المعدة لها.

٢٣- ومع ذلك، فقد تبين أثناء مرحلة التصميم، أن عدد الثغرات حيث لا يفي البرنامج الحاسوبي المعياري بمتطلبات الويبو، أكبر مما كان مقدرا في الأصل. ونتيجة لذلك، من المحتمل أن يكون عدد التعديلات الضرورية أكبر مما كان مقدرا في الأصل ويؤثر ذلك في ميزانية المشروع وإطاره الزمني. وتتابع الأمانة هذه المسألة عن كثب وتدبر أمرها وقد عمدت إلى تنفيذ استراتيجيات للحد من وطأة هذا الاحتمال.

٢٤- إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى أن توصي جمعيات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو، كل في ما يعنيه، بالإحاطة علما بمضمون هذه الوثيقة.

[يلى ذلك الملحقان]

الملحق الأول - WO/PBC/14/6, APPENDIX I  
خطة الويبو لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)

2009/12	2009/11	2009/10	2009/9	2009/8	2009/7	2009/6	2009/5	2009/4	2009/3	2009/2	2009/1	الوحدة/الوحدات المسؤولة	معايير IPSAS	المهام
														مهام تقتضي تعديل نظام التخطيط للموارد المؤسسية
												المشروع المالي	17	تنفيذ نظام الأصول الثابتة بما في ذلك تحويل البيانات من قاعدة البيانات المالية الحالية إلى نسق برنامج PeopleSoft
												المشروع المالي	1	تنفيذ عناصر نظام المشتريات المتعلقة بالمحاسبة فيما يتعلق باستحقاق المصروفات
												النظام المعلوماتي لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام AIMS	9	إدخال التغييرات على واجهة BibADmin/AIMS لتدوين إحالة إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات وإنشاء المدفوعات المستلمة من المكاتب الوطنية لتسلم الطلبات
												نظام AIMS	4	تحديد أية تغييرات لازمة وتنفيذها لأغراض تقارير أسعار صرف العملات فيما يتعلق بالتسويات المدخلة بعد بداية الشهر
														مهام أخرى
												مدير الشؤون المالية والميزانية	كلها	إتمام التعديلات المدخلة على النظام المالي ولائحته
												الخدمات المالية والأكاديمية	23	وضع إجراءات لتحصيل المعلومات عن الإسهامات العينية المستلمة لا سيما فيما يتعلق بتوفير مكان انعقاد الندوات وحلقات العمل
												الخدمات المالية وقسم خدمات مخاطبة الجماهير والميزانية	12	إتمام إجراءات تحصيل المعلومات عن المنشورات المجتمعة حتى تاريخ إعداد التقرير بما فيها المعلومات اللازمة لأغراض عمليات الشطب والتقييم السنوية
												الخدمات المالية	23	تحديد المجالات الواجب تدوينها في الحسابات لأغراض مشروع الإقرار بالإيرادات - التحويل من إيرادات مؤجلة إلى إيرادات
												الخدمات المالية والميزانية (لبيانات الميزانية)	2 و 1	إتمام نسق مشروع البيانات المالية ويشمل ذلك مناقشتها مع مراجع الحسابات الخارجي
												الخدمات المالية والميزانية	2 و 1	إعداد مشروع بيانات مالية بالاستناد إلى إقفال الحسابات التجريبي لسنة 2008
												الخدمات المالية والميزانية	18	إتمام الإجراءات للتقارير الفرعية (حسب كل اتحاد) ويشمل ذلك الاتفاق بشأنها مع مراجع الحسابات الخارجي
												الخدمات المالية والميزانية	3 و 1	إتمام الإجراءات المتعلقة باستحقاق المصروفات السنوية للصاديق الاستثنائية
												الخدمات المالية والميزانية	كلها	إعداد المواد بما فيها مراجعة مواد فرقة العمل لاستعمالها في تدريب الموظفين والتوجيه لأعضاء لجنة التدقيق
												المشروعات الخاصة والخدمات المالية	17 ومعايير ISA 38	إتمام إجراءات محاسبة الأصول الثابتة والأصول غير المادية بما في ذلك تراجع القيمة ورصيد الأصول
												الخدمات المالية والميزانية	24	وضع إجراءات للتوفيق بين الميزانية والبيانات المالية وفقا للمعايير الدولية IPSAS
												الخدمات المالية والميزانية	23	إتمام المعلومات الواجب تدوينها في الحسابات لأغراض مشروع الإقرار بالإيرادات المؤجلة بالاستناد إلى العقود الموقعة
												الخدمات المالية والميزانية	كلها	إتمام المعلومات التكميلية للبيانات المالية ويشمل ذلك استعراضها مع مراجع الحسابات الخارجي
												مدير الشؤون المالية	23 و 17	إتمام إجراءات تقييم القطع الأرضية والحقوق المرتبطة بالمساحة الأرضية
												الخدمات المالية والتدقيق الداخلي والميزانية	20	إتمام الإجراءات الخاصة بكشوف الطرف المعني
												الخدمات المالية والميزانية	1	حساب الأرصدة الافتتاحية للأصول والخصوم لسنة 2010 - تحسب في ربيع 2010 بعد إقفال حسابات فترة السنتين

[إلي ذلك الملحق الثاني]

## الملحق الثاني - WO/PBC/14/6, APPENDIX II

الوضع المالي للويبو (بما في ذلك الصناديق الاستئمانية)  
ووقع معايير IPSAS لو نفذت في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨

الشرح	بالاستناد إلى (بملايين الفرنكات السويسرية)			الأصول
	التسوية حسب معايير IPSAS	معايير IPSAS	معايير UNSAAS	
	0.0	214.5	214.5	سيولة غير مقيدة
	0.0	156.2	156.2	سيولة مقيدة
التقييم حسب التكلفة ناقص الاستهلاك (ملاحظة ١)	124.8	203.4	78.6	القطع الأرضية والمباني
مبلغ مستحق من مكتب تسلم الطلبات لمعاهدة التعاون بشأن البراءات (ملاحظة ٢)	15.1	46.4	31.3	المبالغ الواجب استلامها
التقييم حسب التكلفة ناقص الاستهلاك	6.3	6.3	0.0	الأجهزة والمعدات
التقييم بأدى من التكلفة وسعر البيع	2.9	2.9	0.0	موجودات المنشورات
	149.1	629.7	480.6	مجموع الأصول
				الخصوم
	0.0	69.6	69.6	حسابات دائنة
إقرار بالمسؤولية المالية (ملاحظة ٣)	42.1	86.3	44.3	مخصصات - مستحقات الموظفين
اشتراقات واجب استلامها - نتيجة تجميدها وفقدان حق التصويت (ملاحظة ٤)	8.0	8.0	0.0	مخصصات - ديون مشكوك فيها
بدل تكاليف التعليم واجبة الدفع (ملحوظة ٥)	1.8	2.6	0.8	مخصصات - خلفه
تأجيل الطلبات الدولية المدفوعة وغير المنشورة (ملاحظة ٦)	118.4	131.9	13.6	مبالغ مدفوعة مقدّما
	0.0	29.1	29.1	الاقتراض
	0.0	87.5	87.5	التحويلات واجبة الدفع
	170.2	415.0	244.8	مجموع الخصوم
				صافي الأصول/الاحتياطي
	0.0	8.3	8.3	صناديق رؤوس الأموال العاملة
	(21.1)	206.3	227.4	أموال احتياطية أخرى
	(21.1)	214.7	235.8	مجموع الاحتياطي

ملاحظة ١ - تمثل المباني التي حددت قيمتها حسب التكلفة ناقص الاستهلاك

ملاحظة ٢ - تمثل تقدير الطلبات الدولية المستلمة في المكاتب الوطنية لتسلم الطلبات قبل ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨ والتي لم تحوّل إلى المكتب الدولي

ملاحظة ٣ - تمثل إسقاطات المسؤولية المالية الكاملة حتى ٢٠٢٢ بناء على رياضيات التأمين

ملاحظة ٤ - تمثل القيمة الإجمالية للاشتراقات المستحقة على الدول الأعضاء التي فقدت حق التصويت والاشتراقات المجمدة بإجراء من الجمعيات

ملاحظة ٥ - تمثل قسطا من المبالغ المدفوعة مقدّما لتغطية تكلفة التعليم والتي تعتبر مكتسبة في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨

ملاحظة ٦ - تمثل الرسوم المدفوعة لقاء الطلبات الدولية المستلمة في ٢٠٠٨ والتي لم تنشر في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨

[نهاية الملحق الثاني والوثيقة]

[نهاية الملحق والوثيقة]